



Università degli Studi di Ferrara

Verbale della riunione della COMMISSIONE MOBILITA' INTERNAZIONALE

Il giorno venerdì 6 marzo 2015 alle ore 11,00, presso l'Aula 300 del Dipartimento di Fisica e Scienze della terra, si è riunita la Commissione Mobilità internazionale, convocata con avviso datato 26 febbraio 2015.

Presiede il Prof. Franco Mantovani, ha le funzioni di Segretario verbalizzante il Sig. Carlo Santoro.

Fatto l'appello, risulta quanto segue:

Prof. Franco Mantovani - Dipartimento di Scienze della Terra	P.
Prof. Giacomo Dimarco – Dipartimento di Matematica e Informatica	A.G.
Prof. Marco Di Tommaso – Dipartimento di Economia e Management	P.
Prof.ssa Serena Forlati – Dipartimento di Giurisprudenza	P.
Prof.ssa Giovanna Marchetti - Dipartimento di Scienze biomediche e chirurgico specialistiche	P.
Prof.ssa Gaia Colombo - Dipartimento di Scienze della vita e biotecnologie	P.
Prof. Richard Chapman in delega per il Dipartimento di Studi umanistici	P.
Prof. Laura Gabrielli - Dipartimento di Architettura	P.
Prof.ssa Eleonora Luppi - Dipartimento di Fisica e Scienze della terra	P.
Prof. Gianluca Setti - Dipartimento di Ingegneria	P.
Prof.ssa Licia Uccelli - Dipartimento di Morfologia, Chirurgia e Medicina sperimentale	P.
Prof. Claudio Trapella - Dipartimento di Scienze chimiche e farmaceutiche	P.
Prof. Rosario Cultrera - Dipartimento di Scienze mediche	A.
Sig. Roberto Forestieri - Rappresentante degli Studenti	A.G.

P.: Presente; A.: Assente; A.G.: Assente giustificato.

Il Presidente constatato che il numero dei presenti e degli assenti giustificati è sufficiente per la validità della seduta, dichiara aperta la seduta per la trattazione degli argomenti contenuti nel seguente

ORDINE DEL GIORNO:

- Comunicazioni;
- Rendicontazione finanziamento reti UNITOWN e ROUTES
- Accordi internazionali
- Doppi titoli, approvazione criteri bandi di selezione 2015/16
- Distribuzione fondi per incarichi docenti insegnamenti in lingua straniera
- Utilizzo fondi Erasmus+ OS a.a. 2014/15
- Varie ed eventuali.

Sul primo oggetto: Comunicazioni;

Il Presidente comunica quanto segue:

1. L'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale ha provveduto a presentare le richieste di finanziamento previste dall'Azione Chiave 1 del Programma Erasmus+. Per la prima volta quest'anno è stata presentata una richiesta di finanziamento per mobilità verso paesi "Partner", in particolare Brasile e Perù per finanziare mobilità per studio nell'ambito di

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

percorsi di doppio titolo. Inoltre è stata presentata la richiesta di finanziamento del Consorzio CONCERTO che prevede inoltre l'allargamento del partenariato all'Università e al Conservatorio di Bologna. Anche per questa seconda richiesta è stato previsto un fondo da utilizzare per il finanziamento delle mobilità per doppio titolo però verso sedi europee.

2. In merito al Bando Erasmus+ 2015/16 scaduto in data 26/02/2015 l'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale segnala un aumento complessivo delle candidature rispetto all'anno precedente, 461 domande contro le 392 dell'a.a. 2014/15. Nonostante alcuni dipartimenti abbiamo avuto un lieve calo, il trend complessivo rimane in crescita.
3. Il Prof. Paolo Ciavola del Dipartimento di Fisica e Scienze della Terra è stato contattato dal Marine Campus of International Excellence per aderire ad un progetto che verrà presentato nell'ambito dell'Azione Chiave 1 del Programma Erasmus+. Il progetto prevede la mobilità di studenti e staff per attività inerenti al settore delle Scienze Marine. L'Università di Ferrara ha aderito alla proposta e attende quindi l'esito della valutazione del progetto da parte della Commissione Europea.

Sul secondo oggetto: Rendicontazione finanziamento reti UNITOWN e ROUTES;

Il Presidente ricorda che è stato richiesto ai coordinatori delle due reti UNITOWN e ROUTES di presentare una relazione sulle attività svolte nell'ultimo anno. Per la rete ROUTES è stata presentata una relazione redatta dalla Prof.ssa Spinozzi e dal Prof. Franz allegata al presente verbale di cui fa parte integrante. Relativamente alla rete UNITOWN il Prof. Somma ha fatto pervenire solamente una rendicontazione economica che non permette però di analizzare le attività svolte. Si apre una breve discussione durante la quale interviene il Prof. Setti suggerendo di chiedere al Prof. Somma una relazione contenutistica e non delle spese sostenute. Al termine della discussione il Presidente comunica che si rende disponibile a contattare il Prof. Somma per chiedere questo documento integrativo.

La Commissione approva.

Sul terzo oggetto: Accordi Internazionali

Il Presidente segnala che alcuni accordi internazionali di scambio studenti sono in scadenza e che bisogna decidere se rinnovare tali accordi per i prossimi anni accademici. In particolare gli accordi in scadenza sono i seguenti:

- University of Hanoi – 10 studenti – Studi umanistici, lingue, economia e informatica
- Universidad Federal do Rio de Janeiro – 2 studenti - Farmacia
- Universidad Estadual de Maringá – 5 studenti – Tutte le aree di studio
- British Columbia Institute of Technology – 3 studenti - Architettura
- Pontificia Universidade Catolica do Chile – 3 studenti – Architettura

Interviene Carlo Santoro precisando che questi accordi negli ultimi anni sono stati utilizzati dagli studenti dell'Università di Ferrara o comunque da studenti provenienti dagli atenei partner e che pertanto sarebbe utile procedere con il rinnovo, inoltre segnala che alcuni flussi di studenti sono stati ridotti su richiesta degli atenei esteri. Il Presidente propone di procedere con l'approvazione del rinnovo anche per permettere all'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale di poter includere queste sedi nel prossimo Bando Atlante.

La Commissione approva.

Il Presidente comunica che sono inoltre state presentate nuove proposte di collaborazione con i seguenti istituti:

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

- National Institute of Design (India) – L'Università di Ferrara ha già sottoscritto un accordo quadro e il Dipartimento di Architettura chiede di poter procedere con l'attivazione di un accordo per scambio studenti di Architettura e Design.

- Bezalel Academy of Arts and Design (Israele) - Il Prof. Turrini del Dipartimento di Architettura chiede che venga sottoscritto un accordo per 2 studenti in entrata e in uscita per soggiorni semestrali oltre a prevede la mobilità di un docente per 8 ore di lezione.

La Commissione, valutate le richieste pervenute, approva la stipula degli accordi presentati e chiede all'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale di contattare il Dipartimento di Architettura per sapere il numero di studenti che si intende coinvolgere nell'accordo di scambio.

Sul quarto oggetto: Doppio Titoli

Il Presidente introduce l'argomento ricordando che la commissione deve valutare i criteri di selezione per gli studenti partecipanti a progetti di doppio titolo.

A tal proposito fa presente che sono pervenute le seguenti richieste, già discusse e approvate dai relativi Consigli di dipartimento

- Bando di selezione per il corso di laurea magistrale in Geologia, georisorse e territorio con l'Università di Cadice
- Bando di selezione per il corso di laurea magistrale in Fisica con l'Università Paris Sud
- Bando di selezione per il corso di laurea in Economia con l'Università di Nizza
- Bando di selezione per il corso di laurea magistrale a ciclo unico con l'Università di Granada

Inoltre la Prof.ssa Forlati, coordinatrice del progetto di doppio titolo in Giurisprudenza con l'Università di Strasburgo, fa presente la necessità di approvare anche i criteri relativi a questo nuovo percorso, anche se non ancora approvati dal Consiglio di Dipartimento, in quanto la seduta di tale organo è prevista in data successiva a quella della presente commissione. Pertanto chiede che i criteri vengano approvati sottocondizione di una formale approvazione nella prossima seduta del Consiglio di Dipartimento di Giurisprudenza vista la necessità di pubblicare il bando di selezione in tempi rapidi.

La Commissione unanime approva i criteri di selezione dei percorsi a doppio titolo sopra elencati. Approva inoltre sotto condizione i criteri di selezione relativi al percorso di doppio titolo in Giurisprudenza con l'Università di Strasburgo allegati al presente verbale di cui fanno parte integrante. I criteri di selezione sono allegati al presente verbale di cui fanno parte integrante.

Il Presidente informa che la commissione doppi titoli si è riunita per formulare una proposta di suddivisione dei fondi disponibili per le mobilità nell'ambito dei percorsi a doppio titolo per l'a.a. 2015/16. Rispetto agli anni passati parte del contributo di mobilità previsto per gli studenti sarà finanziata con fondi Erasmus, secondo quanto previsto dalla norme comunitarie, la restante quota, fino ad Euro 500,00 mensili graverà invece su fondi di ateneo. Questa decisione si è resa necessaria in considerazione del numero crescente di doppi titoli che non consentiva più di garantire una copertura, con i soli fondi d'ateneo, per tutte le mobilità previste.

Il Presidente passa quindi ad illustrare la proposta della commissione che risulta essere la presente:

	totale contrib. per studente	contrib. Comunitario medio per studente	contrib. di Ateneo medio per studente	n.medio mensilità	n. medio borse	n. DT europa	totale fondi bilancio
Doppi UE	500,00	250,00	250,00	9	3	9	60.750,00

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

						DT non Europa		
Doppi Extra-UE	500,00		500,00	11	3	5	82.500,00	
Totale contributi studenti								143.250,00
pubblicità								10.000,00
lingua								5.000,00
mobilità personale								20.000,00
TOTALE								178.250,00

Mobilità personale	DT europa	Bonus per numero di studenti in uscita a.a. 2014/15	DT extra europa
	800,00	300,00 cad.	1.200,00
Studenti in uscita UE	3	Cadice	Geologia, georisorse e territorio
	2	Cordoba	Lingue e letterature straniere
	4	Granada	Giurisprudenza
	1	Orléans	Matematica
	2	Paris Sud	Fisica
	1	Regensburg	Lingue e letterature straniere

In particolare il Presidente precisa che per le sole mobilità del personale verso destinazioni europee è previsto un bonus aggiuntivo di € 300,00 in mobilità in uscita per l'a.a. 2014/15. Il contributo dovrà essere utilizzato nel rispetto del vigente regolamento d'ateneo sulle missioni.

La Commissione approva.

Sul quinto oggetto: Distribuzione fondi per incarichi docenti insegnamenti in lingua straniera

Il Presidente comunica che ad oggi sono pervenute le seguenti proposte da parte dei dipartimenti:

Dipartimento	Nome docente	Insegnamento
Matematica e Informatica	Paolo Cascini, Imperial College di Londra	Algebraic Geometry II
Sc. Chimiche e Farmaceutiche	Attila Felinger, University of Pécs	Introduction to Statistical Data Analysis for the Physical and Life Sciences (II semestre)
Studi Umanistici	Rafael Bonilla, Università di Cordoba	“letteratura” spagnola
Giurisprudenza	Florian Jessberger, Università di Amburgo	International Criminal Law (II semestre)
Economia e Management	Manca nominativo ma interessati	Manca corso ma interessati

Il Presidente precisa inoltre che non è stato ancora possibile contattare gli uffici di ragioneria per verificare se siano ammissibili al finanziamento anche i docenti proposti per l'insegnamento

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

durante il secondo semestre dell'a.a. 2015/16. Non appena questa informazione sarà disponibile verrà inviata una comunicazione alla Commissione.

Interviene la Prof.ssa Forlati chiedendo se siano ammissibili al finanziamento anche insegnamenti del secondo semestre dell'a.a. 2014/15. Il Presidente si incarica di chiedere agli uffici di ragioneria di chiarire anche questo aspetto. Si apre un'ampia e approfondita discussione alla quale partecipano tutti i presenti dalla quale emergono le seguenti proposte:

- Tetto massimo di spesa per un incarico pari ad € 10000,00
- Presentazione da parte dei dipartimenti sia di candidati di cittadinanza comunitaria sia non comunitaria
- I corsi da autorizzare devono prevedere almeno 5 CFU o in alternativa 40 ore di lezioni frontali
- I corsi potranno essere duplicazioni di un insegnamento impartito in italiano o opzionali a scelta libera dello studenti (crediti F) anche solo in lingua straniera
- Segnalazione all'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale per email entro il 18 marzo dei nominativi proposti dai dipartimenti con eventuale ordine di preferenza in caso di più proposte
- Eventuale riassegnazione di fondi non attribuiti ad un dipartimento entro fine marzo

Il Presidente, considerata la discussione che ha portato al chiarimento di alcuni dubbi e considerato che solamente pochi dipartimenti hanno fatto pervenire le loro proposte, propone l'approvazione delle proposte emerse durante la discussione come sopraindicato.

La Commissione unanime approva

Il Presidente chiede al segretario di inviare immediatamente ai membri della commissione quanto appena deliberato.

Sul sesto oggetto: Approvazione Bando Erasmus+ 2015/16;

Il Presidente comunica che necessario provvedere ad una prima suddivisione dei fondi OS che per l'a.a. 2014/15 ammontano ad € 63.000,00.

Il Presidente ricorda che l'Ufficio mobilità e didattica internazionale sta vivendo un momento particolarmente difficile in quanto alla fine del mese di marzo avrà termine un contratto di cococo e che non è stato possibile, per motivi di bilancio, provvedere ad una nuova selezione in tempo utile. L'ufficio si troverà quindi con un addetto in meno per almeno 6 mesi (tempo utile per programmare il bando, la selezione ed ottenere il nulla osta della Corte dei Conti). E' il caso di sottolineare – prosegue il Presidente – che il carico di lavoro che ricade sull'ufficio è tale che la mancanza di un addetto creerà possibili disagi e ritardi nelle procedure. Per questo motivo l'ufficio chiede che sia destinata la somma di € 3.000,00 per la copertura dei costi di un tirocinante che possa, almeno parzialmente, sostituire il cococo in scadenza.

Oltre a questa richiesta – continua il Presidente – l'Ufficio chiede la possibilità di poter ottenere, sempre sui fondi OS, la selezione di un cococo aggiuntivo da dedicare principalmente destinato alle attività di Erasmus traineeship che stanno diventando sempre più impegnative visti i finanziamenti consistenti erogati dalla CE e dal ministero per questa attività e considerato che siamo capofila del Consorzio "Concerto".

L'altra iniziativa che il Presidente chiede di finanziare con i fondi OS è quella della partecipazione ad un'iniziativa di promozione del sistema universitario italiano organizzato a Tirana dal nostro Istituto di cultura. Pare un'iniziativa degna di nota anche in considerazione del numero di studenti albanesi che si iscrivono da noi e che seguono facilmente i nostri corsi perché già in possesso di un'ottima conoscenza della nostra lingua.

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

Si tratta poi di finanziare le attività che abitualmente vengono sovvenzionate con gli OS: corsi di lingua, fondi aggiuntivi per la mobilità STA/STT, organizzazione della Staff week e del benvenuto Erasmus, acquisto di gadget promozionali. (quest'anno verrà realizzato anche un video), finanziamento ad associazioni studentesche per facilitare l'inserimento degli studenti stranieri nel contesto sociale cittadino e accademico.

Dopo approfondita discussione e dopo aver ascoltato le proposte del Presidente e dell'Ufficio mobilità e didattica internazionale, si delibera di suddividere i fondi OS a.a. 2014/15 come segue:

FONDI OS 2014/15	Totale	Richieste
Totale fondo	€ 63.000,00	
Attivazione di un contratto di cococo per l'attività dell'Ufficio mob. e did. Int.le		€ 20.000,00
Attivazione di uno stage di 6 mesi per l'attività dell'Ufficio mob. e did. Int.le		€ 3.000,00
Fondi aggiuntivi per mobilità STA/STT (copertura spese di viaggio in eccedenza rispetto ai massimali europei)		€ 2.000,00
Organizzazione della Erasmus staff week 2015		€ 3.000,00
Organizzazione della settimana di benvenuto Erasmus (I e II semestre)		€ 700,00
Corsi di lingua straniera per studenti in mobilità internazionale		€ 15.000,00
Realizzazione di un video pubblicitario e acquisto di gadget		€ 3.500,00
Partecipazione ad un evento promozionale organizzato dall'ist. di cultura italiana di Tirana (costi di partecipazione e missione)		€ 1.200,00
Finanziamento per associazioni studentesche che favoriscano l'inserimento degli studenti in mobilità internazionale		€ 3.000,00
Residuo	€ 11.600,00	

Il Presidente ricorda inoltre, che non tutti i fondi OM dello scorso anno sono stati ancora suddivisi e che è necessario conoscere l'entità dei fondi rimasti prima di poter fare nuove proposte.

Incarica l'Ufficio mobilità e didattica internazionale di raccordarsi con gli uffici di ragioneria per recuperare questo importante dato.

La Commissione approva.

Sul settimo oggetto: Varie ed eventuali;

Il Presidente comunica quanto segue che il Prof. Greggi ha richiesto di poter utilizzare una parte dei fondi di funzionamento del progetto Erasmus Mundus Azione 2 "EURO-ASIAN CEA", da lui coordinato, per coprire le spese di partecipazione ad un convegno della dottoranda Oksana Stepanitskaya iscritta al percorso internazionale. L'importo richiesto è pari ad € 700,00 e dovrebbe essere trasferito al Dipartimento di Giurisprudenza per procedere con il pagamento della missione e delle spese di partecipazione al convegno.

IL SEGRETARIO
Carlo Santoro

IL PRESIDENTE
Franco Mantovani



Università degli Studi di Ferrara

La Commissione approva.

Il Presidente segnala che è necessario procedere con la valutazione delle candidature pervenute per la mobilità di staff per formazione nell'ambito del Consorzio CONCERTO, ricorda che tali candidature potevano essere presentate solamente da personale afferente al partenariato.

Si procede con l'analisi delle 3 candidature pervenute:

- Maria Rita Bentini – Accademia di Belle Arti di Bologna
- Maria Grazia Dal Passo – Conservatorio di Ferrara
- Marialuce Monari – Conservatorio di Parma

La Commissione ritiene le candidature idonee e i contenuti delle attività formative compatibili con quanto previsto dall'avviso di selezione e ritiene pertanto che le 3 mobilità possano essere finanziate con fondi Erasmus+ relativi al Mobility Consortium CONCERTO.

Il Presidente, su proposta dell'Ufficio Mobilità e Didattica internazionale, considerato il probabile avanzo di finanziamenti, propone di riaprire i termini dell'avviso per raccogliere nuove candidature.

La Commissione approva.

Non essendoci altri argomenti da trattare, alle ore 13.40 il Presidente dichiara sciolta la seduta. Il presente verbale è stato redatto, letto ed approvato seduta stante.



Università degli Studi di Ferrara

ALLEGATO N.1 – Relazione rete Routes

Relazione sulle missioni compiute dal Prof. Gianfranco Franz e dalla Prof. Paola Spinozzi, co-coordinatori della Rete Internazionale Routes towards Sustainability, nel mese di dicembre 2014. Da martedì 2 a giovedì 4 dicembre 2014 Paola Spinozzi è stata presso l'Università Karlova di Praga, la più prestigiosa dei Paesi Cechi, dove ha incontrato il collega anglista, Prof. Martin Procházka, con il quale lavora da più di dieci anni; il Prorettore all'Internazionalizzazione, Prof. Vojtěch Kolman; il Coordinatore delle Reti di Ricerca, Dott. Pavel Sitek. L'incontro si è incentrato sulle finalità della Rete Routes e sulle modalità con le quali essa opera sul piano della ricerca e anche della didattica internazionale. I colleghi cechi hanno espresso un forte interesse e la volontà di aderirvi, come pure hanno manifestato la disponibilità a lavorare sulle calls Horizon 2020 e Central Europe. Da lunedì 15 a venerdì 19 dicembre 2014 Gianfranco Franz e Paola Spinozzi sono stati presso l'Università di Varsavia, una delle istituzioni partner della Rete Routes. Sono stati accolti dalla Direttrice del Centro Interdipartimentale di Ricerca sull'Ambiente e la Sostenibilità, Prof. Anna Kalinowska, che ha partecipato al Simposio Routing Sustainable Development towards a Culture of Wellbeing organizzato presso l'Università di Ferrara nei giorni mercoledì 1 e giovedì 2 ottobre 2014. Franz e Spinozzi hanno incontrato altri membri del Centro Interdipartimentale, fra i quali sociologi, geologi, fisici. Hanno conosciuto membri del Centro di Ricerca sull'Economia Ambientale. Sono stati ricevuti dalla Pro-Rettrice allo Sviluppo, Prof. Anna Giza-Poleszczuk; dal Vice Rettore, Prof. Alojzy Nowak; dalla Preside della Facoltà di Artes Liberales, Prof. Joanna Pijanowska, e dall'Ordine degli Urbanisti. Franz e Spinozzi hanno illustrato ai colleghi dell'Università Karlova di Praga e dell'Università di Varsavia le due calls europee alle quali parteciperanno come co-coordinatori della Rete Routes. La prima è HORIZON 2020 DRS-11-2015: Disaster Resilience & Climate Change topic 3: Mitigating the impacts of climate change and natural hazards on cultural heritage sites, structures and artefacts. La scadenza è il 27 agosto 2015. La call richiede di operare sul patrimonio culturale 2 in rapporto alla perdita, preservazione e ricostruzione di siti e valori materiali e immateriali attraverso tecnologie e paradigmi culturali. La seconda è CENTRAL EUROPE 2020 Cooperation Programme PRIORITY AXIS 3: Cooperating on natural and cultural resources for sustainable growth in Central Europe. Le aree di ricerca sono: innovation, low-carbon economy, environment, culture and transport. I co-coordinatori hanno esposto le ipotesi di lavoro in relazione ai vari paesi europei che costituiranno il consortium. Franz ha illustrato la propria specializzazione nella prevenzione e mitigazione del rischio multiplo e la realizzazione, anche grazie al finanziamento dalla regione Emilia Romagna, di un programma volto alla ricostruzione dopo il terremoto del 2012. Spinozzi ha illustrato le ricerche compiute in qualità di membro di ACUME - European Thematic Network on Cultural Memory in European Countries e della COST Action IS1007 - Investigating cultural sustainability, alla quale partecipa con una ricerca sulla sostenibilità delle culture e dei saperi umanistici. Si sono poi esaminati i possibili contributi ai due progetti da parte di ingegneri, geologi, economisti e biologi ambientali dell'Università Karlova di Praga e dell'Università di Varsavia.